TORNADO

L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION RESPIRATOIRE

SCOTT SAFETY

TORNADO

L'équipement de protection respiratoire

Déjà reconnue comme le numéro un mondial de l'équipement de protection respiratoire modulaire, la gamme Tornado de Protector s'est encore améliorée!

Grâce à son choix de ventilation assistée et d'adduction à flux constant et à sa gamme complète de pièces faciales, le Tornado offre les solutions de protection respiratoire les plus polyvalentes disponibles sur le marché.

T-POWER

Appareil respiratoire purificateur d'air à ventilation assistée

- **CONCEPTION ERGONOMIQUE** – *Moteur turbo léger, compact et discret monté sur la ceinture*
- **SÉCURITÉ INTRINSÈQUE (I.S.)** – *construction en polypropylène antistatique résistant aux atmosphères gazeuses et poussiéreuses potentiellement explosives*
- **FLEXIBILITÉ MODULAIRE** – *simple à configurer en fonction de l'application, à l'aide des adaptateurs de filtre Tor/Adapt*
- **EXCELLENTE FILTRATION** – *gamme complète de filtres pour une grande variété d'applications*
- **CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DU FLUX** – *maintient un flux d'air adéquat en fonction des modifications survenant dans l'environnement de travail*
- **INTELLIGENT** – *avertisseurs audibles et visuels du colmatage des filtres et de la faible charge de la batterie*
- **DÉTECTION AUTOMATIQUE DE LA PIÈCE FACIALE** – *reconnaît instantanément le type de pièce faciale et contrôle et optimise le flux d'air en conséquence*
- **CHOIX DE BATTERIES** – *diverses options de poids et d'autonomie*
- **CHARGEURS ÉLECTRONIQUES À UN OU PLUSIEUR POSTE(S)** – *pour une performance optimale de la batterie*
- **FIABLE** – *frais d'entretien bas*

T-*A*-LINE

Adduction à flux constant

- **LÉGER ET COMPACT** – *l'unité de contrôle, confortable et montée sur la ceinture, ne possède aucune partie saillante susceptible de s'accrocher*
- **COMPENSATION AUTOMATIQUE DE LA DEMANDE** – *maintient un flux d'air optimal vers le masque*
- **INDICATEUR DE BAISSE DE FLUX** – *fait retentir un avertisseur audible*
- **SORTIE AUXILIAIRE** – *utile pour les outils pneumatiques (par ex. pistolet pulvérisateur)*
- **FILTRE D'ODEURS ET AMORTISSEUR DE BRUIT COMBINÉS** – *améliore le confort de l'utilisateur*
- **AVERTISSEUR DE CONTAMINATION** – *indication visuelle de la contamination de l'adduction d'air par des hydrocarbures*
- **ENTIÈREMENT RÉGLABLE** – *positionnement sur la hanche gauche ou droite*
- **UNITÉS DE FILTRATION POUR L'ADDUCTION D'AIR** – *la gamme comporte des unités de filtration compatibles pour un ou deux utilisateurs*

Processus de sélection du T-*Power* et du T-*A-Line*

1 Sélectionnez une pièce faciale adaptée à l'application

2 Choisissez entre ventilation assistée (T-*Power*) et adduction à flux constant (T-*A-Line*)

T-*Power*	T-*A-Line*
3 Sélectionnez des filtres – 1 Particules, 2/3 Gaz ou 3 \ Combiné (commandez Tor/Adapt pour les filtres Gaz/Combi)	3 Vérifiez la présence d'une source d'air respirable conforme à la norme EN12021
	4 Le cas échéant, sélectionnez une unité de filtration pour l'adduction d'air (AFU) afin d'obtenir de l'air respirable (EN12021)
	5 Sélectionnez une longueur et un type de tuyau d'alimentation homologués

- **POLYVALENT** – *Le système T-Power modulaire*

LE PLUS GRAND CHOIX DE PIECES FACIALES

T-UN

- Demi-cagoule légère
- En nylon enduit PU résistant
- Choix de deux tailles pour un ajustage parfait
- Grande surface d'étanchéité pour un ajustage confortable et efficace

T-*Power*/T-*A-Line*

T-DEUX

- Cagoule légère recouvrant toute la tête
- Simple cordon à serrer autour de la nuque
- Facteur de protection le plus elevé pour des cagoules à VA light duty
- Compatible avec les lunettes de vue et la barbe
- En nylon enduit PU résistant

T-*Power*/T-*A-Line*

T-TROIS

- Oculaire antichoc disponible en polycarbonate et en acétate
- Champ visuel panoramique
- Flux d'air directionnel pour un meilleur confort
- Visière rabattable en douceur
- Large surface d'étanchéité pour un ajustage confortable et efficace

T-*Power*/T-*A-Line*

T-VINGT CINQ

- Protection intégrée pour les environnements à haut risque
- La cape en hypalon offre une excellente résistance aux produits chimiques
- Facteur de protection le plus élevé pour un casque à VA light duty
- Se combine avec l'excellent casque de sécurité Tuff-master II de Protector, doté d'un mécanisme à cliquet pour le réglage du tour de tête
- Choix de visières en acétate ou en polycarbonate

T-*Power*/T-*A-Line*

LEGENDE DES PROTECTIONS COMBINEES

Respiratoire · Yeux · Soudure · Tête

T-QUATRE

- Flux d'air directionnel pour un meilleur confort
- Oculaire rabattable en douceur
- Large surface d'étanchéité pour un ajustage confortable et efficace
- Choix de lentilles passives ou électroniques
- Gamme complète d'accessoires

T-*Power*/T-*A-Line*

PROCAP WELD

- Ecran de soudage rabattable ou entièrement rétractable avec oculaire antichoc secondaire
- Choix de lentilles passives ou électroniques
- Construction robuste pour les environnements exigeants
- Distribution efficace du poids pour un confort optimal
- Protections acoustiques en option

T-*Power*/T-*A-Line*

PROCAP

- Gamme complète d'oculaires
- Système exclusif de glissement sur monorail pour un oculaire à profil bas
- Equilibre exceptionnel lui permettant d'être porté plus longtemps
- La surface d'étanchéité est dotée d'un dispositif innovant qui essuie la coque du casque afin d'empêcher la pénétration de contaminants
- Le raccord de tuyau pivotant à enclenchement rapide augmente sensiblement la liberté de mouvement

T-*Power*/T-*A-Line*

T-CINQ

- Combinaison d'équipement de protection individuelle compacte à profil bas
- Se combine avec l'excellent casque de sécurité Tuff-master II de Protector, doté d'un mécanisme à cliquet pour le réglage du tour de tête
- Protections acoustiques Protector en option
- Visière rabattable en douceur en polycarbonate ou en acétate
- Large surface d'étanchéité pour un ajustage confortable et efficace

T-*Power*/T-*A-Line*

LEGENDE DES PROTECTIONS COMBINEES

Respiratoire · Yeux · Soudure · Tête

T-SEPT

- Se combine avec l'excellent masque complet Vision 2 de Protector
- Surface d'étanchéité en silicone confortable
- Champ visuel panoramique (98%)
- Oculaire résistant aux rayures et aux solvants
- Choix de trois tailles pour un ajustage parfait

T-*Power*

T-HUIT

- Conçu pour être utilisé avec l'équipement de protection individuelle existant (écran de soudage, protections acoustiques, casques, lunettes)
- Se combine avec l'excellent demi-masque R40/R60 de Protector
- Surface d'étanchéité en silicone souple confortable
- Choix de deux tailles
- Raccord de tuyau discret sur le côté

T-*Power*

T-NEUF

- En polyuréthane et PVC, très résistant à une grande variété de produits chimiques
- Champ visuel panoramique
- Plus haut facteur de protection
- Compatible avec les lunettes de vue et la barbe
- Facile à décontaminer, notamment dans un autoclave

T-*Power*/T-*A-Line*

T-DEUX/AS

- En polyuréthane antistatique amélioré
- Facile à nettoyer et à décontaminer
- Coutures renforcées pour empêcher la pénétration de liquide
- Plus haut facteur de protection
- Compatible avec les lunettes de vue et la barbe

T-*Power*/T-*A-Line*

GUIDE DES APPLICATIONS

Secteurs	T1	T2	T2/AS	T3	T4	T5	PROCAP	PROCAP WELD	T7	T8	T9	T25
Laboratoires	■	■	■	■					■	■	■	
Textiles	■	■	■						■	■		
Fabrication de GRP	■	■	■	■		■	■		■	■		■
Agroalimentaire	■	■		■		■	■			■	■	
Minoteries et silos	■	■		■		■	■		■	■		
Agriculture	■	■		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Viniculture/culture maraîchère	■	■		■		■	■		■	■		■
Lutte antiparasitaire	■	■	■	■		■	■		■	■	■	■
Allergies animales	■	■	■	■		■	■		■	■	■	■
Bricolage	■	■		■	■	■				■		
Industrie pharmaceutique	■	■	■						■		■	
Fonderies				■	■	■	■	■		■		
Traitement du plomb				■	■	■	■	■	■	■		
Usine d'aluminium				■		■	■	■	■	■		■
Sidérurgie				■	■	■	■	■		■		
Chantiers navals				■	■	■	■	■		■		■
Soudage					■		■	■		■		
Tunnels/carrières				■		■	■			■		
Mines				■		■	■			■		
Démolition & entretien				■		■	■			■		■
Construction				■		■	■			■		■
Epuration & égouts		■	■	■		■	■		■	■		■
Traitement des déchets	■	■	■	■		■	■		■	■		■
Usines chimiques	■		■	■		■	■		■	■	■	■
Pétrochimie			■	■		■	■		■	■	■	■
Nucléaire			■	■			■		■		■	■
Isocyanates	■	■	■	■	■	■	■				■	■
Electronique/fabrication de PCB	■	■	■	■					■	■	■	■
Peinture au pistolet pulvérisateur	■	■	■	■		■	■		■	■		■

T-*Power*/T-*A-Line* · T-*Power* · T-*A-Line*

HOMOLOGATIONS

Protection	T1	T2	T2/AS	T3	T4	T5	PROCAP	PROCAP WELD	T7	T8	T9	T25
EN12941 – *Respiratoire*	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
EN12942 – *Respiratoire*									✓	✓		
EN1835 – *Respiratoire*	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
EN166 – *Yeux*				✓		✓	✓	✓				✓
EN175 – *Soudure*					✓			✓				
EN397 – *Tête*						✓	✓	✓				✓
EN352-3 – *Ouie (en option)*						✓	✓	✓				

GUIDE DES NIVEAUX DE PROTECTION

	T1	T2	T2/AS	T3	T4	T5	PROCAP	PROCAP WELD	T7	T8	T9	T25
Classification EN12941/2 – Ventilation assistée	TH2	TH3	TH3	TH2	TH2	TH2	TH2	TH2	TM3	TM2	TH3	TH3
Classification EN1835 – Adduction d'air	LDH2	LDH3	LDH3	LDH3	LDH2	LDH3	LDH2	LDH2	–	–	LDH3	LDH3
Facteur de protection nominal – Ventilation assistée	50	500	500	50	50	50	50	50	2000	200	500	500
Facteur de protection nominal – Ventilation assistée (conforme à BS4275 : 1997)	20	40	40	20	20	20	20	20	40	20	40	40
Facteur de protection nominal – Adduction d'air	50	200	200	200	50	200	50	50	–	–	200	200
Facteur de protection assigné – Adduction d'air (conformé à BS4275 : 1997)	20	40	40	40	20	40	20	20	–	–	40	40
Nombre de filtres : Gaz uniquement	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2
Nombre de filtres : Particules (P)	1	1	1	1	1	1	1	1	1/2/3	1/2/3	1	1
Nombre de filtres : Combinaisons gaz/particules (par ex. AP)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3

ACCESSOIRES

TOR/BATT/LITE

TOR/ADAPT

TOR/BC/SM

AFU 600

REFERENCES DE COMMANDE

Numéro de pièce	*Description*
T-Power	Moteur Tornado, ceinture, débitmètre et manuel d'utilisation
T-A-Line	Système d'adduction d'air Tornado, ceinture et manuel d'utilisation
T1	Demi-cagoule et tuyau – préciser Moyen/Large (M/L) ou Petit/Moyen (S/M)
T2	Cagoule complète et tuyau
T2/AS	Cagoule complète (antistatique) et tuyau
T3	Cagoule à Visière relevable et tuyau
T4	Casque et cagoule de soudure et tuyau
T5	Casque, visière et tuyau
T25	Cagoule pour protection contre les produits chimiques, casque, oculaire et tuyau
T/PROCAP(xx)	Casque Procap (préciser le type d'oculaire)
T/PROCAP/WELD	Casque Procap avec écran de soudure
T7/VISION	Masque complet et tuyau – préciser Moyen/Large (M/L), Moyen (S/M) ou Petit (S)
T8	Demi-masque et tuyau – préciser M/L ou S/M
T9	Cagoule cylindrique en polyuréthane et tuyau
TOR/BATT/M/2	Batterie NiCd de 4 heures pour le T-*Power*
TOR/BATT/H/2	Batterie NiCd de 8 heures pour le T-*Power*
TOR/BATT/LITE	Batterie NiMh de 8 heures pour le T-*Power*
TOR/ADAPT	Adaptateurs de filtre (paire)
T/AL/FILTER	Filtre de rechange pour le T-*A-Line*
TOR/WH5	Protection de tuyau en option (anti-étincelles)
TOR/WB/COMFORT	Ceinture confortable résistant aux étincelles en option
WELD/CAPE	Pièce faciale à utiliser avec le T4 et le T/PROCAP/WELD
TEWF3/11	Filtre de soudure automatique de teinte 11 pour le T4 et le T/PROCAP/WELD
TEWF4/9-13	Filtre de soudure automatique de teinte variable 9-13 pour le T4 et le T/PROCAP/WELD
TOR/BC/SM	Chargeur électronique (RU/Euro/Aus)
TOR/BC/SM/10	Chargeur électronique à 10 stations (RU/Euro/Aus)
BAG/PPR	Sac de transport et d'hygiène
HOSE/PVC/3M	Tuyau d'approvisionnement en air de 3 mètres de long, connection CEN
HOSE/PVC/10M	Tuyau d'approvisionnement en air de 10 mètres de long, connection CEN
AFU 300	Unité de filtration pour adduction d'air, un utilisateur
AFU 600	Unité de filtration pour adduction d'air, deux utilisateurs

FILTRES

	Code couleur	Référence	Type de filtre	Principales applications
PARTICULE (1 filtre requis)				
		PF251/2	PSL	Particules solides et liquides (poussières, fibres, brouillards, fumées, bactéries et virus)
		PF251/ SUPER	PSL	Comme ci-dessus, mais avec environ trois fois la capacité
GAZ (2 ou 3 filtres identiques requis – utiliser TOR/ADAPT)				
		TF200	A2	Gaz et vapeurs organiques au point d'ébullition supérieur à 65°C
		TF 203	K1	Ammoniac et dérivés organiques de l'ammoniac
		TF210	A1B1E1	Comme le TF200 + gaz et vapeurs acides et inorganiques, par ex. chlore, acide sulfhydrique, cyanure d'hydrogène, dioxyde de sulfure et gaz chlorhydrique
COMBINAISON (3 filtres identiques requis – utiliser TOR/ADAPT)				
		TF220	A2PSL	Comme TF200 + particules solides et liquides (poussières, fibres, brouillards, fumées, bactéries et virus)
		TF223	K1PSL	Comme TF203 + particules solides et liquides (poussières, fibres, brouillards, fumées, bactéries et virus)
		TF230	A1B1E1PSL	Comme TF210 + particules solides et liquides (poussières, fibres, brouillards, fumées, bactéries et virus)
		TF233	A2B2E2K2 Hg-PSL	Comme TF230 + ammoniac et dérivés organiques de l'ammoniac + vapeurs de mercure + particules solides et liquides (poussières, fibres, brouillards, fumées, bactéries et virus)

Ne pas utiliser ces produits dans les atmosphères présentant un danger immédiat à la vie, les espaces confinés et les atmosphères à faible teneur en oxygène (moins de 19,5%).

Veuillez contacter votre distributeur ou le Service Clientèle de Scott Health & Safety pour de plus amples renseignements sur les applications/restrictions.

ISO 9001:2000
Certificat No.
FM 00932

Homologation CE

CE 0086

La durée de vie d'un filtre dépend de . . .

- *La concentration et les caractéristiques du contaminant sur le lieu de travail*
- *La capacité (classe) du filtre. Comparer les concentrations sur le lieu de travail aux valeurs d'essai*
- *L'humidité et la température de l'air*
- *Pour de plus amples renseignements, veuillez vous procurer nos fiches techniques*

En accord avec notre politique d'amélioration continue des produits, les spécifications des équipements fournis peuvent différer de celles fournies dans cette brochure.

Pour de plus amples renseignements, prière de contacter :

Royaume-Uni :
Scott Health & Safety Ltd
Pimbo Road, West Pimbo
Skelmersdale, Lancashire
WN8 9RA, Angleterre
Service Clientèle :
Tél : +44 (0)1695 711711
Fax : +44 (0)1695 711772
scott.sales.uk@tycoint.com

Finlande :
Scott Health & Safety Oy
P.O.Box 501
FI-65101 Vaasa, Finlande
Tél : +358 (0)6 3244 511
Service Clientèle :
Tél : +358 (0)6 3244 543 et -544
Fax : +358 (0)6 3244 591
scott.sales.fin@tycoint.com

www.scotthealthsafety.com

Pour la France seulement :
Tél: 08 21 23 02 38
Fax: 08 21 23 02 37

Distributeur

ISO 9001:2000
Certificat No.
FM 00932

CE 0086

En accord avec notre politique d'amélioration continue des produits, les spécifications des équipements livrés peuvent différer de celles fournies dans cette brochure.

865.007.03/G FRA – 2008979